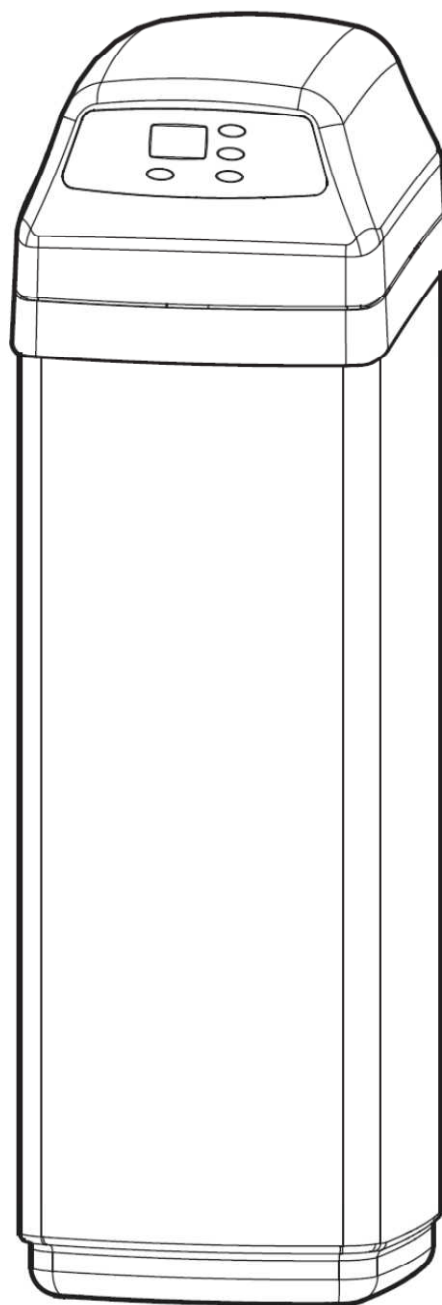


Instrukcja obsługi



EcoWater ETF AIV10

EcoWater ETF AIV12



Spis treści:

1. Specyfikacja techniczna	3
2. Warunki montażu	4
A. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
B. Rozpakowanie urządzenia	4
C. Sprawdzenie lokalnych warunków hydraulicznych	4
D. Wybór miejsca instalacji urządzenia	5
E. Materiały	5
F. Podłączenie odprowadzenia popłuczyn po regeneracji	6
3. Programowanie sterownika	7
4. Czynności obsługowe	9
5. Rozkład części zamiennych	10
6. Karta gwarancyjna	13

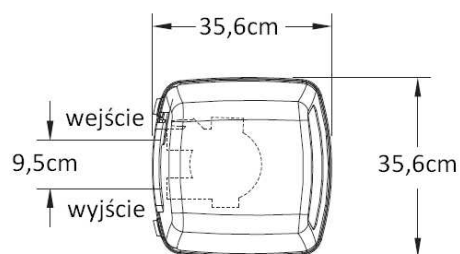
1. Specyfikacja techniczna

Urządzenie	ETF AIV10	ETF AIV12
Kod sterownika	HAAIF	HAAIF
Ilość złoża Zeolite w butli [l]	28,3	56,6
Ilość żwiru kwarcowego [kg]	7,7	13,1
Maksymalne natężenie przepływu [m3/h]	2,3	3,4
Minimalne natężenie przepływu podczas płukania [m3/h]***	1,6	2,3
Maksymalne ciśnienie wody zasilającej [bar]	5,5	5,5
Temperatura wody [°C]	4-49	4-49
Średnica przyłącza	1 1/4"	1 1/4"
Maks. poziom żelaza*, manganu i siarkowodoru usuwany przez urządzenie	10 mg Fe/dm3, 2 mg Mn/dm3, 3 mg H2S/dm3**	

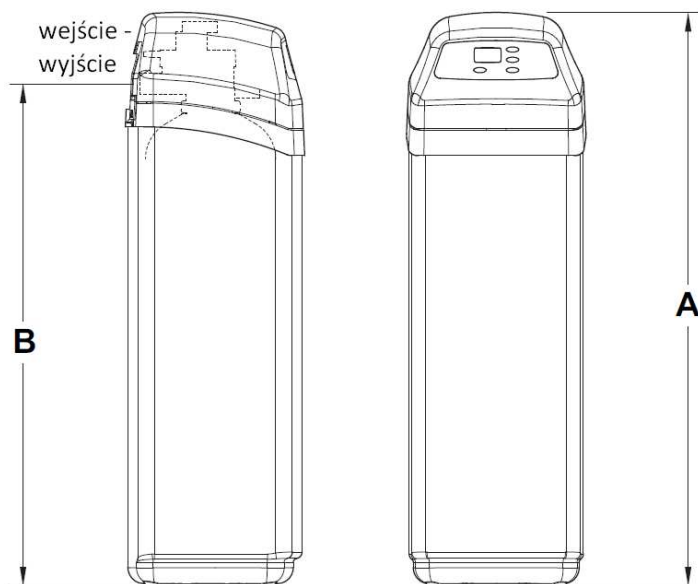
* Z wyjątkiem wody zawierającej bakterie i zanieczyszczenia organiczne.

** Dobór i parametry pracy należy uzgodnić z autoryzowanym partnerem EcoWater.

*** Minimalne natężenie przepływu musi być zapewnione przez co najmniej 30 minut.



	ETF AIV10	ETF AIV12
Wymiary butli [cm]	25,4x119,4	30,5x137,1
A [cm]	144,8	158,6
B [cm]	127,0	141,6



2. Warunki montażu.

A. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do instalacji i uruchomienia urządzenia prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek zapewni bezpieczne i pełne wykorzystanie zakupionego urządzenia. Nie stosowanie się do instrukcji spowodować może szkody materialne i zdrowotne.
- Temperatura otoczenia, w którym pracuje urządzenie, nie może być niższa niż 4°C i wyższa niż 40 °C.
- Maksymalna temperatura wody, którą urządzenie może uzdatniać nie może być wyższa niż 49 °C.
- Przed urządzeniem należy koniecznie zainstalować filtr mechaniczny na rurociągu doprowadzającym wodę surową zgodnie ze schematem pokazanym na rys. 1.
- Urządzenie pracuje zasilane prądem o napięciu 24 V. Prosimy o używanie, dostarczonego w komplecie z urządzeniem, transformatora.
- W razie uszkodzenia kabla zasilającego, należy natychmiast odłączyć transformator. Przed ponownym włączeniem zasilania, kabel należy wymienić lub naprawić.
- Przed zdjęciem zewnętrznej pokrywy zaworu należy bezwzględnie odłączyć zasilanie elektryczne urządzenia.
- Urządzenie nie może być używane do uzdatniania wody o ponadnormatywnych parametrach fizyczno-chemicznych i bakteriologicznych.

B. Rozpakowanie urządzenia

- W pierwszym rzędzie należy wyjąć wszystkie elementy urządzenia z kartonu, wypakować ze styropianu i taśm klejących. Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Jeżeli tak się stało, należy bezzwłocznie zgłosić ten fakt sprzedawcy.
- Urządzenie wyjmować bardzo ostrożnie. Jest dostarczane w formie zmontowanej, co powoduje, że jest ciężkie. Przy przenoszeniu prosimy chwytać „od spodu” oraz unikać przesuwania po podłodze. Nie odwracać górą do dołu, nie upuszczać i nie stawiać na powierzchniach kanciastych lub ostro zakończonych.

C. Sprawdzenie lokalnych warunków hydraulicznych

- Ciśnienie wody wodociągowej

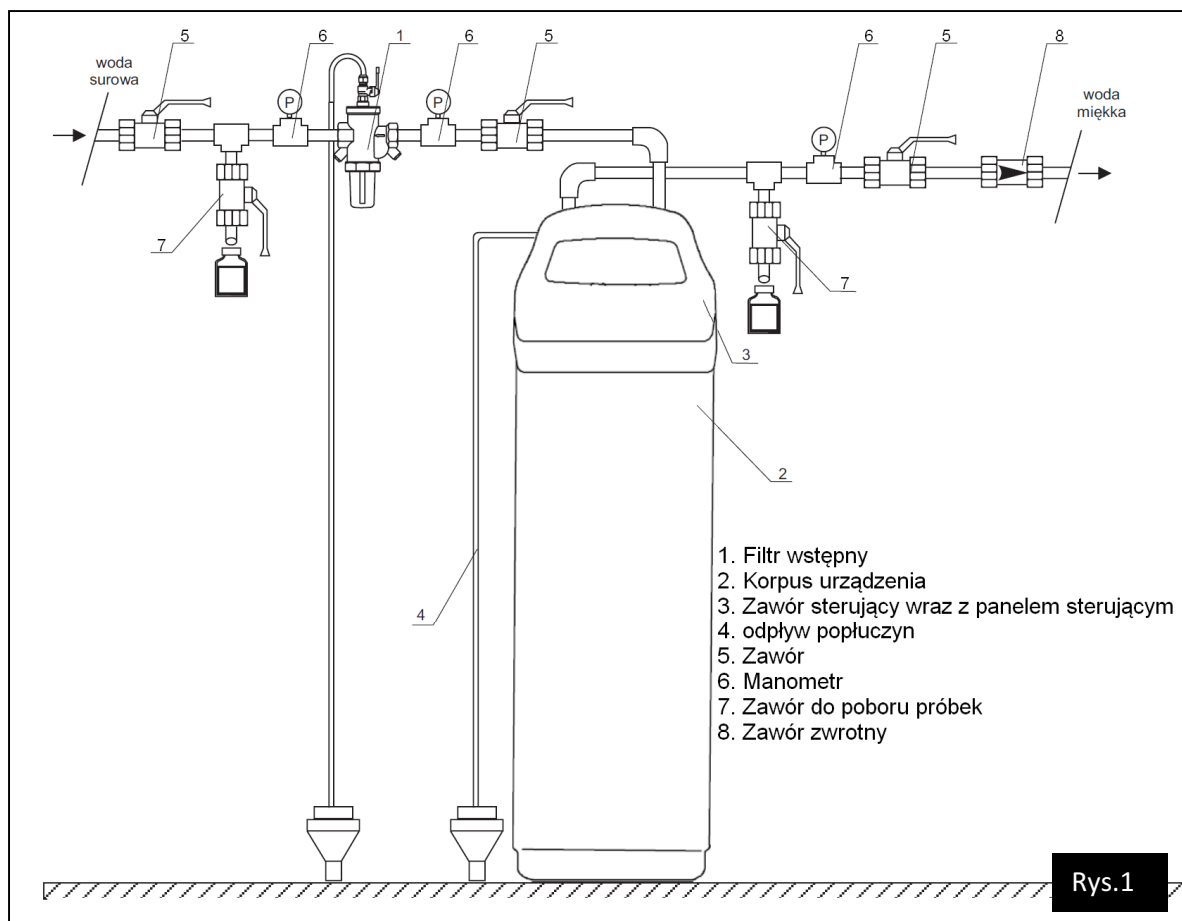
Aby urządzenie funkcjonowało prawidłowo, ciśnienie wody w sieci nie może być mniejsze niż 1,4 bara i większe niż 8,0 barów. Jeżeli ciśnienie jest poniżej minimum, należy zastosować hydrofor podnoszący ciśnienie; gdy przekracza dopuszczalną wartość maksymalną, należy zainstalować reduktor ciśnienia.

Uwaga!

Jeżeli w ciągu dnia ciśnienie wody jest bardzo wysokie, może się zdarzyć, że w nocy przekroczy wartość 8,0 barów. W takim przypadku, sugerujemy zainstalowanie reduktora ciśnienia. W celu kontroli ciśnienia roboczego w instalacji, proponujemy wyposażyć instalację w manometry zgodnie ze schematem (rys. 1).

- Natężenie przepływu

Aby urządzenie funkcjonowało prawidłowo, minimalne natężenie przepływu na wejściu powinno wynosić przy regeneracji 26,6l/min dla AIV10 i 38l/min. dla AIV12.



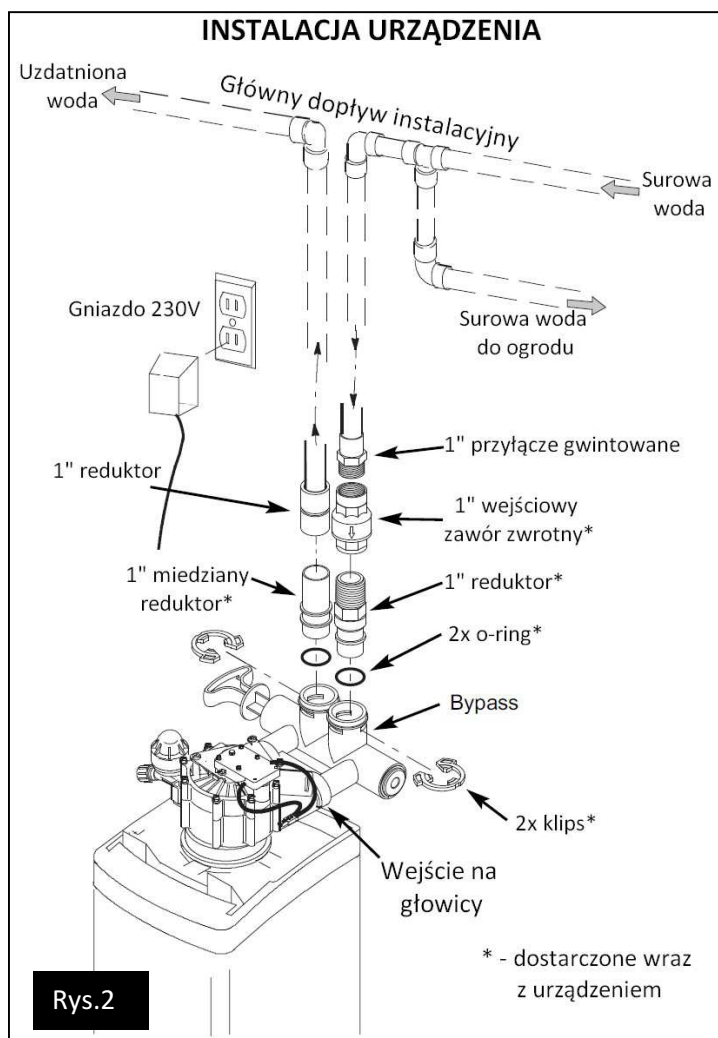
D. Wybór miejsca instalacji urządzenia

- Urządzenie należy umiejscowić w miarę możliwości blisko hydroforu (w przypadku zasilania wodą z ujęcia własnego) lub wodomierza mierzącego całość wody w gospodarstwie domowym (w przypadku zasilania wodą wodociągową). Urządzenie powinno być umiejscowione w bezpośrednim sąsiedztwie odpływu kanalizacyjnego.
- Podłączając urządzenie przed podgrzewaczem wody (lub kotłem) należy zwrócić uwagę, aby temperatura wody w miejscu podłączenia nie przekraczała 49°C. Najlepiej między urządzeniem a podgrzewaczem wody (lub kotłem) zainstalować zawór zwrotny, który zapobiegnie cofnięciu się gorącej wody na urządzenie. Zbyt gorąca woda mogłaby doprowadzić do zniszczenia elementów zaworu sterującego i złoza.
- Urządzenie należy zamontować w miejscu nienarażonym na zamarznięcie. W razie zamarznięcia urządzenie zostanie zniszczone. Gwarancja nie obejmuje tego rodzaju uszkodzeń.
- Urządzenie zasilane jest prądem o napięciu 24 V. Transformator z przewodem elektrycznym dostarczany jest razem z urządzeniem. Gniazdko z uziemieniem powinno znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia, chronione przed deszczem i mrozem. Urządzenie musi być zawsze podłączone do zasilania elektrycznego; gniazdko nie może być sterowane przełącznikiem, który można by przez nieuwagę wyłączyć.

E. Materiały

Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia, ważne jest sprawdzenie odpowiedniego podłączenia dopływu i odpływu wody dla urządzenia. Patrząc od frontu „wejście” wody jest po prawej stronie a „wyjście” po lewej.

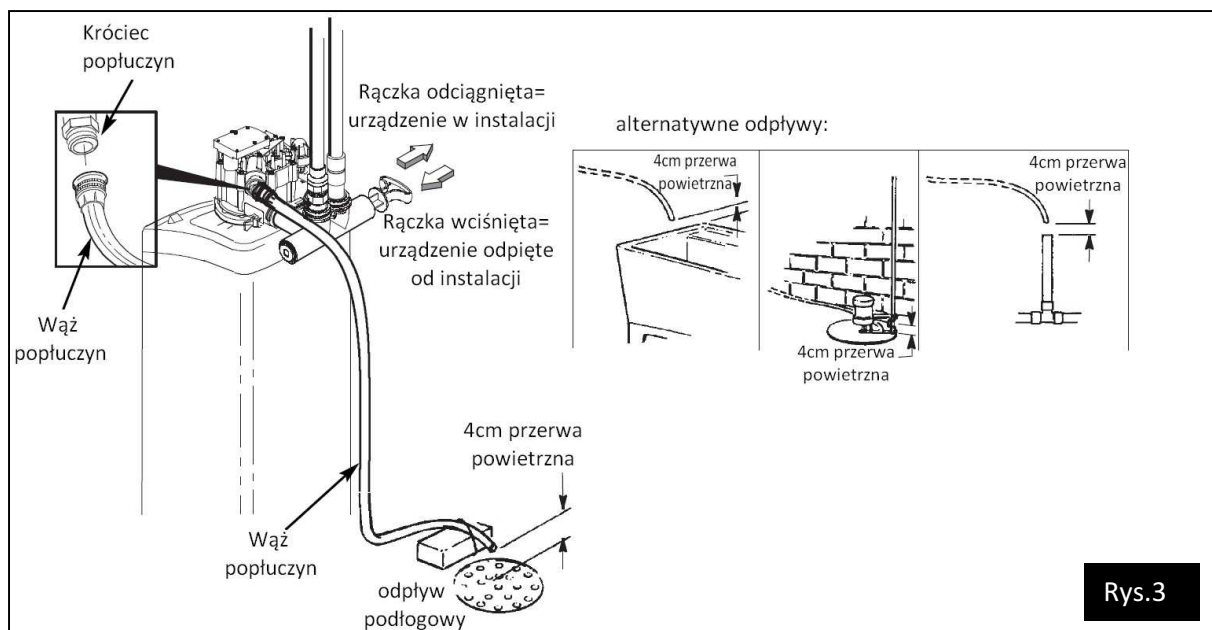
Podłączenie hydrauliczne urządzenia należy wykonać zgodnie ze schematem pokazanym na rys. 1, 2. Urządzenie wyposażone jest w zawór obejścia by-pass z elementami połączeniowymi oraz wąż do odprowadzenia popłuczyn. Wyposażenie instalacji hydraulicznej w elementy takie jak zawory, manometry, zawory do poboru próbek, itp. należy do wykonującego instalację i nie jest dostarczane standardowo z urządzeniem.



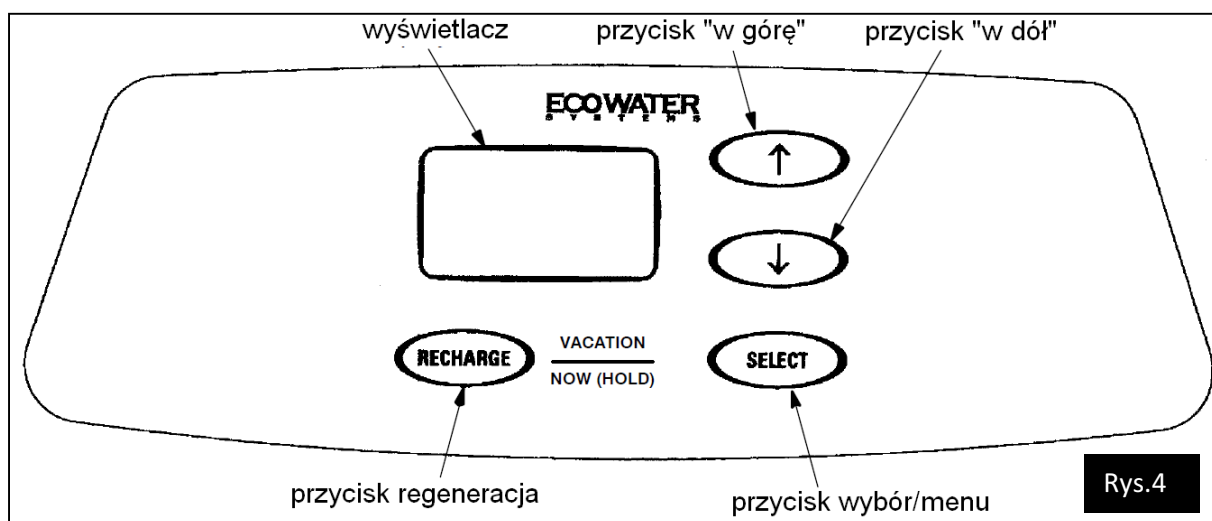
F. Podłączenie odprowadzenia popłuczyn po regeneracji

1. Podłączenie odprowadzenia popłuczyn po regeneracji. (patrz rys.3)

- W celu podłączenia instalacji odprowadzania popłuczyn z urządzenia, należy użyć dostarczonego razem z urządzeniem węża. Jeden jego koniec nasunąć na króciec wylotowy popłuczyn, znajdujący się w tylnej części głowicy sterującej, drugi umieścić w studzience kanalizacyjnej. Między końcówką węża, a ujściem ściekowym musi być min. 4 cm przerwy. Zapobiegnie to możliwości zassania nieczystości przez urządzenie.
- Wąż należy zamocować w taki sposób, aby w czasie intensywnego wypływu popłuczyn nie poruszał się. Nie może być zagięty, skręcony ani przebity.
- Wąż powinien znajdować się poniżej króćca wypływu z zaworu sterującego.



3. Programowanie sterownika



Uwaga! Zalecane jest przeprowadzenie uruchomienia urządzenia przez autoryzowany zakład, który ustawi parametry urządzenia odpowiednie do dobranego złoża.

Po podłączeniu transformatora do zasilania, na wyświetlaczu pokaże się (przez kilka sekund) kod sterownika – HAAIF. Następnie wyświetli się numer testowy np. J1.0., po czym pokaże się migające wskazanie czasu bieżącego – „12:00 PM” oraz napis PRESENT TIME. Używając przycisków „w górę” lub „w dół” należy ustawić w sterowniku bieżącą godzinę. Przytrzymanie przycisku powoduje szybkie przewijanie czasu.





Po ustawieniu prawidłowej wartości należy ją zatwierdzić przyciskając przycisk „wybór/menu”. Kolejnym parametrem który należy ustawić jest częstotliwość regeneracji liczona w dniach. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat RECHARGE 3 DAY, co oznacza regenerację co 3 dni i jest to wartość domyślna. Maksymalna wartość to 99dni. Podobnie jak przy ustawianiu godziny, liczbę dni określa się przyciskając „w górę” lub „w dół” i zatwierdza przyciskiem „wybór/menu”.



Częstotliwość regeneracji należy określić na podstawie poniższych tabel:

Częstotliwość regeneracji w dniach				
AIV10				
Liczba osób	Żelazo (mg/l)			
	1 - 2	3 - 5	6 - 10	11 - 20
1-2	3	2	1	AIV12
3-4	2	2	1	AIV12
5-7	1	1	AIV12	AIV12

Częstotliwość regeneracji w dniach				
AIV12				
Liczba osób	Żelazo (mg/l)			
	1 - 2	3 - 5	6 - 10	11 - 20
1-2	4	3	2	1
3-4	3	2	1	1
5-7	2	1	1	1

Ostatnim parametrem do zaprogramowania jest godzina regeneracji. Istnieje możliwość wyboru o której godzinie będzie uruchamiana regeneracja zachodząca zgodnie z zaprogramowaną częstotliwością.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat RECHARGE TIME oraz wartość domyślna 12:00AM. Należy analogicznie do ustawiania bieżącej godziny oraz częstotliwości regeneracji ustawić godzinę regeneracji.



Po zaprogramowaniu ostatniego parametru, urządzenie przejdzie do wskazania bieżącej godziny i od tego momentu urządzenie działa w pełni automatycznie i nie wymaga obsługi.

Funkcje dodatkowe:

Przycisk „regeneracja” – spełnia dwie funkcje:

- a. Jednokrotne przyciśnięcie przycisku przestawia urządzenie w tryb wakacyjny. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat VAC, co oznacza że urządzenie nie będzie się regenerowało aż nie zostanie przyciśnięty ponownie przycisk „regeneracja”.



- b. Przyciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund oznacza natychmiastowe uruchomienie regeneracji.

4. Czynności obsługowe

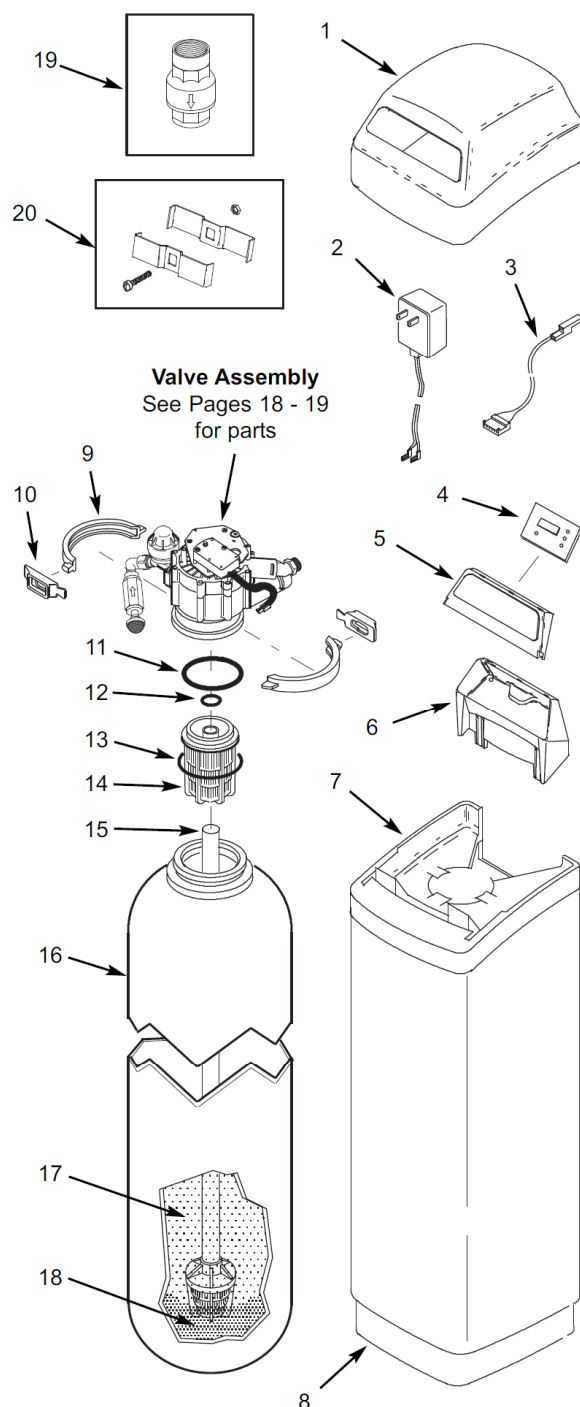
Urządzenie pracuje całkowicie automatycznie.

Podstawowymi czynnościami obsługowymi, jakie należą do obowiązków użytkownika, są:

- sprawdzanie ciśnienia wody w instalacji (obserwacja zainstalowanych manometrów) - 1 raz na dwa tygodnie,
- sprawdzanie czystości wkładu filtra wstępnego, jego okresowa wymiana lub/i sprawdzanie ciśnienia przed i za filtrem (w zależności od typu filtra) - 1 raz na tydzień lub na dwa tygodnie,
- sprawdzanie wskazania zegara, pokazującego aktualną godzinę oraz ewentualne jego korygowanie (patrz ustawianie aktualnej godziny).

5. Rysunki części składowych:

Schemat ogólny:

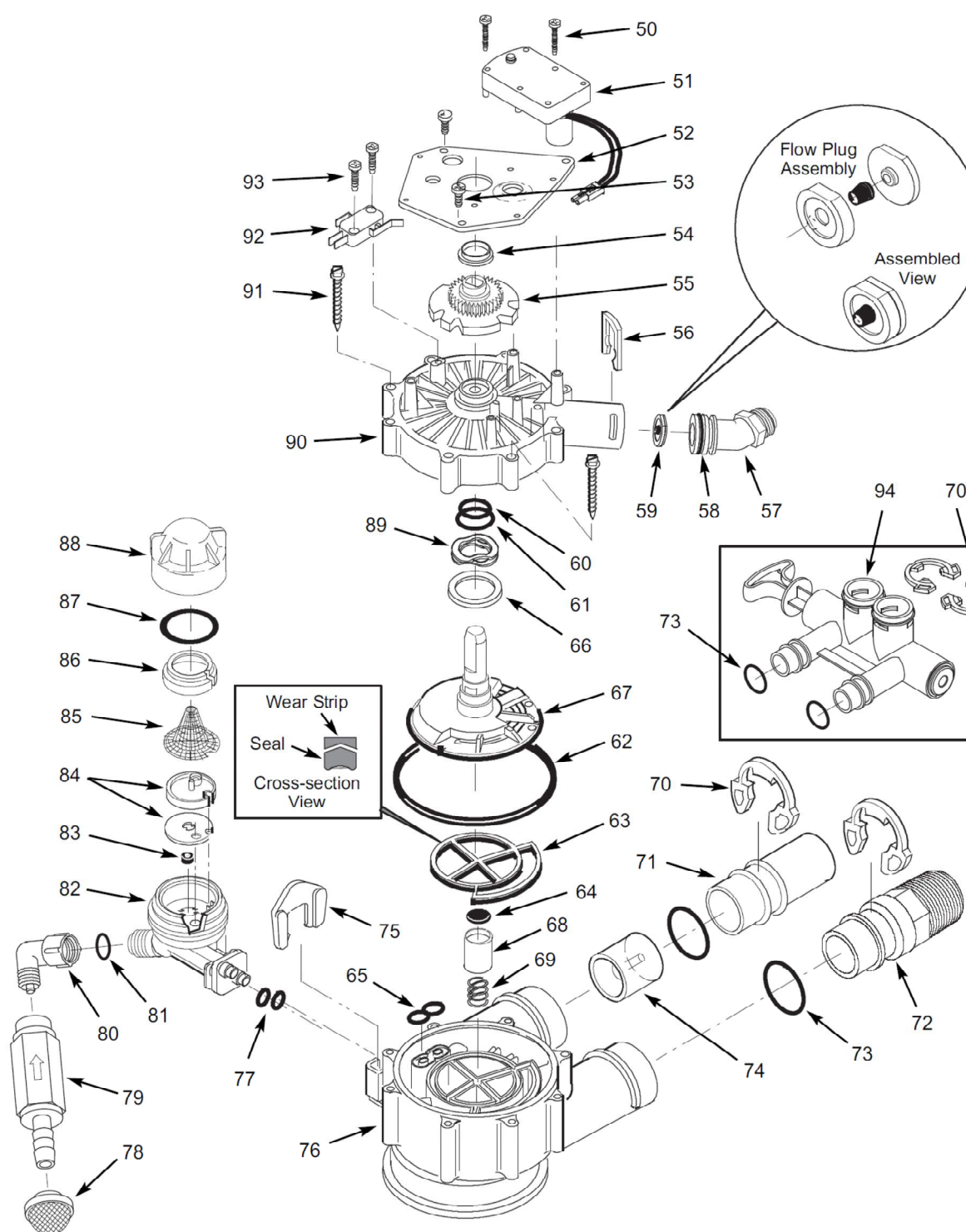


Key No.	Part No.	Description
1	7210478	Top Cover
2	7275907	Transformer, 120 V to 24 V, 10 VA
3	7259927	Wire Harness
4	7336363	Repl. Electronic Controller (PWA)
5	7210509	Faceplate (order decal below)
■	7308970	Decal, Faceplate
6	7211173	Support, Faceplate
7	7274286	Rim
8	7211068	Shroud, Model ETF 2100AIV-10
	7211050	Shroud, Model ETF 2100AIV-12
—	7331177	Tank Neck Clamp Kit (includes 2 ea. of Key Nos. 9 & 10)
9	↑	Clamp Section (2 req.)
10	↑	Retainer, Clamp (2 req.)
—	7112963	Distributor O-Ring Kit (includes Key Nos. 11-13)
11	↑	O-Ring, 2-7/8" x 3-1/4"
12	↑	O-Ring, 13/16" x 1-1/16"
13	↑	O-Ring, 2-3/4" x 3"
14	7335757	Top Distributor
15	7105047	Repl. Bottom Distributor
16	7092202	Repl. Mineral Tank, 10" x 47", Model ETF 2100AIV-10
	7113074	Repl. Mineral Tank, 12" x 54" Model ETF 2100AIV-12
17	7336656	Zeolite Media, 1 cu. ft.
18	7124415	Gravel, 17 lbs.
19	7336185	Inlet Check Valve, 1"
20	7248706	Ground Clamp Kit

■ Not illustrated

To order parts, call your local EcoWater dealer or go to www.ecowater.com to locate a dealer in your area.

Głowica sterująca:



Key No.	Part No.	Description
50	7224087	Screw, #8-32 x 1" (2 req.)
51	7286039	Motor (incl. 2 ea. of Key No. 50)
52	7231393	Motor Plate
53	0900857	Screw, #6-20 x 3/8" (3 req.)
54	7171250	Bearing
55	7335024	Cam & Gear
56	7169180	Clip, Drain
57	7172793	Drain Hose Adaptor
58	7170288	O-Ring, 15/16" x 1-3/16"
59	7178202	Flow Plug, 7 gpm, Model ETF 2100AIV-10
	7178210	Flow Plug, 10 gpm, Model ETF 2100AIV-12
–	7185487	Seal Kit (includes Key Nos. 60-65)
60	↑	O-Ring, 5/8" x 13/16"
61	↑	O-Ring, 1-1/8" x 1-1/2"
62	↑	O-Ring, 4-1/2" x 4-7/8"
63	↑	Rotor Seal
64	↑	Seal
65	↑	Seal, Nozzle & Venturi
66	7174313	Bearing, Wave Washer
67	7335058	Rotor & Disc
68	7171187	Plug, Drain Seal
69	7129889	Spring
70	7089306	Clip (2 req.)
71	7077642	Copper Tube, 1"
72	7271204	1" NPT Threaded Adaptor

Key No.	Part No.	Description
73	7311127	O-Ring, 1-1/16" x 1-5/16" (2 req.)
74	7078240	Turbine Support & Shaft
75	7081201	Retainer, Nozzle & Venturi
76	7171145	Valve Body
77	7170319	O-Ring, 1/4" x 3/8" (2 req.)
78	7336208	Air Inlet Screen
79	7336193	Aspirator Check Valve
80	7120526	Elbow, 90°
81	7292323	O-Ring, 3/16" x 7/16"
–	7085247	Nozzle & Venturi Assembly (includes Key Nos. 82-88)
82	7081104	Housing, Nozzle & Venturi
83	1148800	Flow Plug, .3 gpm
84	7114533	Nozzle & Venturi Gasket Kit
	7204362	Gasket Only
85	7146043	Screen
86	7167659	Screen Support
87	7170262	O-Ring, 1-1/8" x 1-3/8"
88	7199729	Cap
89	7175199	Wave Washer
90	7171161	Valve Cover
91	7172997	Screw, #10 x 2-5/8" (8 req.)
92	7305150	Switch
93	7140738	Screw, #4-24 x 3/4" (2 req.)
94	7214383	Bypass Valve ★ (includes 2 ea. of Key Nos. 70 & 73)

★ Optional parts, not included with filter

Karta gwarancyjna

Autoryzowany zakład:

.....

.....

Niniejsza karta gwarancyjna obejmuje następujące urządzenie:

Nazwa urządzenia	Typ		
ETF2100 AIV		Mod. No	
		Ser. No	

Warunki gwarancji:

1. Dostawca udziela gwarancji na sprawne działanie dostarczonych urządzeń, przy użytkowaniu zgodnie z ich przeznaczeniem i wskazówkami zawartymi w niniejszej dokumentacji.
2. Poszczególne elementy urządzenia, od daty uruchomienia objęte są dwu letnią gwarancją.
3. Warunkiem udzielenia gwarancji jest wykonanie montażu hydraulicznego oraz rozruchu urządzenia zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej dokumentacji.
4. Obowiązkiem Użytkownika jest dokonanie jednego przeglądu gwarancyjnego w ciągu roku. Na koszt przeglądu składają się koszty robocizny oraz koszty delegowania pracownika i jego dojazdu. Dostawca ma obowiązek dokonać odpłatnie tego przeglądu, po zawiadomieniu go przez Użytkownika o zbliżającym się terminie. Zawiadomienie powinno zostać dokonane na piśmie (faksem, e-mailem lub pocztą) bądź telefonicznie na co najmniej 7 dni przed upływem przeglądu.
5. Dostawca ma obowiązek usunąć wszelkie usterki i nieprawidłowości w działaniu urządzeń objętych gwarancją w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia. Potwierdzenie przyjęcia zgłoszenia nastąpi poprzez podanie imienia i nazwiska osoby przyjmującej zgłoszenie
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - 6.1. usług przeglądowych,
 - 6.2. usług zmiany programu urządzenia,
 - 6.3. materiałów eksploatacyjnych
zużywających się w czasie normalnej eksploatacji, takich jak złoże,
 - 6.4. uszkodzeń powstałych na skutek: kradzieży, pożaru, działania czynników zewnętrznych lub atmosferycznych, używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, montażu części i podzespołów dodatkowych bez zgody Dostawcy,
 - 6.5. uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej eksploatacji,
 - 6.6. uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego przechowywania urządzenia i materiałów eksploatacyjnych,
 - 6.7. konsekwencji wynikających z unieruchomienia urządzenia.
7. Nabywca traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:
 - 7.1. nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej dokumentacji,
 - 7.2. wykonania montażu i rozruchu
urządzenia niezgodnie z wytycznymi,
 - 7.3. nie wykonania w terminie przeglądów,
 - 7.4. wykonania przez Nabywcę lub osoby
trzecie samodzielnych napraw, przeróbek i modyfikacji niezgodnych z warunkami gwarancji Dostawcy.

Data uruchomienia : Podpis i pieczęć.....

Poświadczenie przeglądów:

1. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

2. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

3. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

4. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

5. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

6. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

7. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

8. przegląd gwarancyjny: data:..... pieczęć i podpis:.....

Protokół uruchomienia urządzenia (oryginał) – dla Użytkownika

W celu uzyskania informacji dotyczących uruchomienia należy skontaktować się z producentem urządzenia.

Producent: EPURO POLSKA Sp. z o.o.

Poznań – tel. 061/8743782

Miejscowość	
Data	
Użytkownik	Adres: Tel. / fax:
Przedstawiciel Użytkownika	
Dane Uruchamiającego	Pełna nazwa firmy: Adres: Tel. E-mail:
Uruchamiane urządzenie * Informacja o modelu i numerze seryjnym umieszczona jest na naklejce, widocznej na górnej pokrywie głowicy (z tyłu urządzenia)	Mod. No: Ser. No:
Jakość wody surowej	Twardość: Żelazo*: Mangan*:
Jakość wody uzdatnionej	Twardość: Żelazo*: Mangan*:
Uwagi	
Uzupełnienia	
Podpis Użytkownika	
Podpis Uruchamiającego	

Protokół uruchomienia urządzenia (kopia) – dla Uruchamiającego urządzenie

Miejscowość	
Data	
Użytkownik	Adres: Tel. / fax:
Przedstawiciel Użytkownika	
Dane Uruchamiającego	Pełna nazwa firmy: Adres: Tel. E-mail:
Uruchamiane urządzenie * Informacja o modelu i numerze seryjnym umieszczona jest na naklejce, widocznej po uniesieniu pokrywy zbiornika solanki.	Mod. No: Ser. No:
Jakość wody surowej	Twardość: Żelazo*: Mangan*:
Jakość wody uzdatnionej	Twardość: Żelazo*: Mangan*:
Uwagi	
Uzupełnienia	
Podpis Użytkownika	
Podpis Uruchamiającego	